



مباحثات بين غرفتي "سلطنة عمان" و "الفجيرة" لتعزيز التعاون الاقتصادي

من المشاريع الناجحة، مبيّنا أنّ دولة الإمارات ضمن الدول الثلاث الأولى في الاستثمار الأجنبي المباشر في السلطنة، وبالمثل تحتل الإمارات المرتبة الأولى للاستثمارات العمانية المباشرة إلى الخارج. من جانبه، أكد الشرقي على قوة ومتانة العلاقات الاقتصادية والتجارية بين دولة الإمارات العربية المتحدة وسلطنة عُمان، والتي تمثل نموذجاً متقدماً على مختلف الصعد، معرباً عن أمله بأهمية الدفع بعلاقات التعاون الاقتصادي والتجاري، من خلال تبادل الأفكار والمعلومات والوصول إلى صيغ تحقق المنفعة المشتركة بين مجتمع الأعمال في الفجيرة والسلطنة.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

زار وفد من غرفة تجارة وصناعة سلطنة عمان، برئاسة المهندس رضا بن جمعة آل صالح، مقر غرفة تجارة وصناعة الفجيرة، حيث التقى رئيسها الشيخ سعيد بن سرور الشرقي، بحضور رئيس الاتحاد العربي للاستثمار والتطوير العقاري أحمد آل سودين، ومدير عام الغرفة سلطان الهنداسي، وأعضاء مجلس إدارة الغرفة وعدد من مديري الدوائر المحلية والمؤسسات بإمارة الفجيرة.

وأشاد آل صالح، بتطور العلاقات بين البلدين، مؤكداً إن القواسم المشتركة بين السلطنة ودولة الإمارات والتآخي الذي يجمع الشعبين يمثل قاعدة صلبة ومنطلقاً لتطوير وتعزيز العلاقات الاقتصادية والتجارية، في إطار من الشراكات التكاملية التي تعمل على تمكين أصحاب الأعمال في البلدين من تأسيس المزيد

Discussions Between Oman & Fujairah Chambers to Enhance the Economic Cooperation

A delegation from the Chamber of Commerce and Industry of the Sultanate of Oman, headed by Eng. Redha Juma Al-Saleh, visited the headquarters of the Fujairah Chamber of Commerce and Industry, where he met with its Chairman Shaikh Saeed Sorour Saif Sorour Al Sharqi, in the presence of the Ahmed Salim Saeed Al Sudain, the President of the Arab Union for Investment and Real Estate Development, the Chamber's Director General Sultan Jemei AlHindasi, and the Chamber BOD members and a number of directors of local departments and institutions in the Emirate of Fujairah.

Al-Saleh praised the development of relations between the two countries, stressing that the common denominators between the Sultanate and the UAE and the brotherhood that unites the two peoples represent a solid base and a starting point for developing and strengthening economic

and trade relations, within a framework of complementary partnerships that enable business owners in both countries to establish more successful projects. Noting that the UAE is among the top three countries in foreign direct investment in the Sultanate, and similarly the UAE ranks first for Omani direct investments abroad. For his part, Al Sharqi affirmed the strength of the economic and trade relations between the United Arab Emirates and the Sultanate of Oman, which represent a unique model at various levels, expressing his hope for the importance of advancing economic and commercial cooperation relations, through the exchange of ideas and information and access to formulas that achieve mutual benefit between the business society in Fujairah and Oman.

Source (Al Khaleej Newspaper-UAE, Edited)

■ "موديز" تتوّه بهتانة القطاع المصرفي الكويتي

نوّهت وكالة "موديز" للتصنيفات الائتمانية بنشاط القطاع المصرفي الكويتي، مبيّنة أنه "قوي بفضل إدارة السياسة النقدية المتبعة".

وفي تقرير حول أوضاع القطاع المصرفي الكويتي، أظهر تقرير الوكالة أنّ القطاع المصرفي الكويتي مدعوم بالتصنيف الائتماني السيادي عند A1 مع نظرة مستقبلية مستقرة بفضل المستويات المرتفعة من الثروة المالية والأصول واحتياطياته النفطية الضخمة.

ووفق الوكالة فإنّ من دلائل قوة السياسة النقدية التي تتمتع بها الكويت هو انخفاض معدل التضخم، والتنظيم القوي والحصيف للقطاع المصرفي من قبل

بنك الكويت المركزي، ما جعل القطاع مستقراً خلال التذبذبات التي واجهها الاقتصاد الكلي للبلاد. ويبلغ عدد المؤسسات المالية العاملة في القطاع المصرفي الكويتي 23 بنكاً، يتكون من 16 بنكاً تجارياً تقليدياً بما في ذلك 11 بنكاً أجنبياً وستة بنوك إسلامية بما فيها بنك إسلامي أجنبي واحد. وبحسب بيانات بنك الكويت المركزي، وصل إجمالي أصول البنوك الكويتية بنهاية العام الماضي إلى حوالي 71 مليار دينار (232.5 مليار دولار).

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

■ "Moody's" Praises the Strength of the Kuwaiti Banking Sector

Moody's credit rating agency commended the Kuwaiti banking sector's motion, indicating that it is "strong thanks to the adopted management monetary policy."

In a report on the conditions of the Kuwaiti banking sector, a report by the agency showed that the Kuwaiti banking sector is supported by a sovereign credit rating of A1 with a stable outlook thanks to the high levels of financial wealth and assets and its huge oil reserves.

According to the agency, among the indications of the strength of the monetary policy that Kuwait enjoys is the low inflation rate, and the strong and prudent regulation of the banking sector

by the Central Bank of Kuwait, which made the sector stable during the fluctuations faced by the country's macro economy.

The number of financial institutions operating in the Kuwaiti banking sector is 23, consisting of 16 conventional commercial banks, including 11 foreign banks, and six Islamic banks, including one foreign Islamic bank. According to Central Bank of Kuwait data, the total assets of Kuwaiti banks amounted to about 71 billion dinars (232.5 billion dollars) at the end of last year.

Source (London-based Al-Arab Newspaper, Edited)



■ "فيتش" تشيد بزخم الاقتصاد الاماراتي وتهنحه نظرة مستقبلية مستقرة

10.9 في المئة العام المقبل و10.2 في المئة من الناتج المحلي بحلول 2.23. ووفق الوكالة فإن ارتفاع الأصول المالية مع انخفاض مستويات الدين الحكومي، يدعمان التقييم الائتماني للإمارات والنظرة المستقبلية، حيث تتوقع الوكالة أن يرتفع معدل الدين الحكومي كنسبة من الناتج المحلي، على أن تواصل الارتفاع إلى 39 في المئة بحلول 2024 مع تفضيل أبوظبي للدين على تسهيل الأصول.

وترجّح أن يسجل الاقتصاد فائضاً في الموازنة يصل إلى 1.4 في المئة من الناتج المحلي في العام الجاري وحوالي 1.2 في المئة العام المقبل و0.5 في المئة بحلول عام 2023.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

■ "Fitch" Commends the Momentum of the UAE Economy & Grants it a Stable Outlook

"Fitch", the credit rating agency, revealed the strength of the recovery momentum for the UAE economy, and gave it a stable future outlook that reflects the country's financial solvency and the size of its assets and financial resources.

The agency noted in its report that there are several factors that contribute to alleviating pressures on the credit assessments of the region's economies at this stage, including the improvement in international oil prices. The agency expects that the momentum of recovery and the strong growth of the UAE economy will continue to raise at a rate of 5.4 percent next year and about 2.9 percent in 2023.

The agency expects the UAE's current account surplus to jump

كشفت وكالة "فيتش" للتصنيف الائتماني، عن قوة زخم التعافي لاقتصاد الإمارات، ومنحته نظرة مستقبلية مستقرة تعكس الملاءة المالية للدولة وضخامة أصولها ومصداتها المالية.

ونوهت الوكالة في تقريرها إلى وجود عوامل عدة تسهم في تخفيف الضغوط على التقييمات الائتمانية لاقتصادات المنطقة في هذه المرحلة، من بينها التحسن في أسعار النفط العالمية. وتتوقع الوكالة أن يتواصل زخم التعافي والنمو القوي لاقتصاد الإمارات لينمو بمعدل 5.4 في المئة العام المقبل وبنحو 2.9 في المئة عام 2023.

وترجّح الوكالة أن يقفز فائض الحسابات الجارية للإمارات من 5.7 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي في 2020 إلى 9.8 في المئة هذا العام، على أن يرتفع إلى

from 5.7 percent of GDP in 2020 to 9.8 percent this year, to rise to 10.9 percent next year and 10.2 percent of GDP by 2.23. According to the agency, the rise in financial assets with low levels of government debt supports the credit assessment of the UAE and its future outlook, as the agency expects the government debt rate to rise as a percentage of GDP, and to continue rising to 39% by 2024 with Abu Dhabi's preference for debt over asset monetization.

"Fitch" also expected the economy to record a budget surplus of 1.4 percent of GDP this year, about 1.2 percent next year, and 0.5 percent by 2023.

Source (Al Khaleej Newspaper-UAE, Edited)



الدين العام في تونس النعلى في شوال افريقيا

محدراً من أن ديون تونس قد تصبح "غير محتملة" إذا لم تعمل السلطات على القيام بإصلاحات شاملة وذات مصداقية وتحظى بدعم داخلي واسع. وقدّر خبراء البنك أن يصل الدين العام إلى 100 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي على المدى المتوسط، في ظل غياب إطار واضح للإصلاحات على المدى المتوسط. وظلت حاجات التمويل العام الماضي تتراوح بين 14 و18 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي بمقارنة سنوية، حيث يشكل الدين الخارجي 70 في المئة من الدين العام.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)

أظهر تقرير صادر عن البنك الأفريقي للتنمية، بأنّ الدين العام في تونس يشكل النسبة الأعلى بين الدين العام في دول شمال أفريقيا، وهو مؤشر على مدى خطورة هذا الوضع على اقتصاد تونس التي تمر بمرحلة مالية حرجة. وبحسب تقرير البنك حول "الأفاق الاقتصادية في شمال أفريقيا 2021 - ديناميكية الدين: السبيل نحو الانتعاش بعد كوفيد"، فقد بلغ الدين الخارجي لتونس بنهاية العام الماضي نحو 97.2 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي. ويبين التقرير أن تونس تبقى أكثر هشاشة إزاء الصدمات الخارجية من بقية دول عرب افريقيا بسبب ارتهاها الكبير للدين الخارجي الذي ارتفع بواقع 42.4 نقطة خلال الفترة بين 2012 و2020. وأطلق البنك الأفريقي للتنمية صافرات الإنذار،

Tunisia's Public Debt is the Highest in North Africa

A report issued by the African Development Bank showed that the public debt in Tunisia constitutes the highest ratio among the public debt in North African countries, which is an indication of the severity of this situation on the Tunisian economy, which is going through a critical financial stage.

According to the Bank's report on "Economic Prospects in North Africa 2021 – Debt Dynamics: The Path to Recovery after Covid," Tunisia's external debt amounted to 97.2 percent of GDP at the end of last year.

The report shows that Tunisia remains more vulnerable to external shocks than the rest of the Arab African countries due to its high dependence on external debt, which rose by

42.4 points during the period between 2012 and 2020. The African Development Bank sounded the alarm, warning that Tunisia's debt could become "unsustainable" if the authorities did not undertake comprehensive, credible reforms that enjoy broad domestic support.

The Bank experts estimated that the public debt would reach 100 percent of GDP in the medium term, in the absence of a clear framework for reforms in the medium term. Noting that financing needs of last year ranged between 14 and 18 percent of GDP, with an annual comparison, with external debt accounting for 70 percent of public debt.

Source (London-based Al-Arab Newspaper, Edited)